

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection 1744 : La dispute](#)[Collection ITA. La dispute : traductions, adaptations, mises en scène italiennes](#)[Item 1948 : La controversia \(Francesco Savio\)](#)

1948 : La controversia (Francesco Savio)

Créateur(s) : Savio, Francesco (metteur en scène) ; Savio, Francesco (traducteur)

Les mots clés

[Adaptation](#), [Mise en scène](#), [Traduction](#)

Comment citer cette page

Savio, Francesco (metteur en scène) ; Savio, Francesco (traducteur), 1948 : *La controversia*(Francesco Savio), 1948/08/10
Paola Ranzini, Avignon Université ; projet EMAN, Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle).
Consulté le 03/10/2025 sur la plate-forme EMAN :
<https://eman-archives.org/SEM/items/show/851>

Métadonnées Dublin Core

Date[1948/08/10](#)
Genre[Théâtre \(Pièce\)](#)
Mots-clés

- Adaptation
- Mise en scène
- Traduction

CouvertureRome, Accademia Nazionale d'Arte drammatica, Studio Eleonora Duse.
LangueItalien

Métadonnées DC - édition numérique

Éditeur de la fichePaola Ranzini, Avignon Université ; projet EMAN, Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle)
ContributeurRanzini, Paola (responsable du projet)
Mentions légalesFiche : Paola Ranzini, Avignon Université ; projet EMAN, Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)

Manifestation - Mise en scène (I)

Scénographie

- Cecchi, Dario (maquette)

- Olivieri, Oliviero

Musiques

- Barni, Libero (exécution)
- Rameau, Jean-Baptiste

Distribution

- Bertolotti, Elio (Meli)
- Bonagura, Gianni (Azor)
- Bonfigli, Marina (Marina)
- Carabella, Flora (Madina)
- Falk, Rossella (Ermia)
- Giacobini, Franco (Merino)
- Grassilli, Raoul (Il Principe)
- Martello, Vittoria (Egle)
- Pandolfi, Elio (Merù)
- Valori, Bice (Carizia)

Production Spectacle des élèves de l'Accademia Nazionale d'Arte drammatica,
Scuola di Regia diretta da Orazio Costa

Manifestation mise en scène XVIII

Distribution

- Bertolotti, Elio (Meli)
- Bonagura, Gianni (Azor)
- Bonfigli, Marina (Marina)
- Carabella, Flora (Madina)
- Falk, Rossella (Ermia)
- Giacobini, Franco (Merino)
- Grassilli, Raoul (Il Principe)
- Martello, Vittoria (Egle)
- Pandolfi, Elio (Merù)
- Valori, Bice (Carizia)

Manifestation mise en scène XIX

Distribution

- Bertolotti, Elio (Meli)
- Bonagura, Gianni (Azor)
- Bonfigli, Marina (Marina)
- Carabella, Flora (Madina)
- Falk, Rossella (Ermia)
- Giacobini, Franco (Merino)
- Grassilli, Raoul (Il Principe)
- Martello, Vittoria (Egle)
- Pandolfi, Elio (Merù)
- Valori, Bice (Carizia)

Manifestation Adaptation

Distribution

- Bertolotti, Elio (Meli)
- Bonagura, Gianni (Azor)
- Bonfigli, Marina (Marina)
- Carabella, Flora (Madina)
- Falk, Rossella (Ermia)
- Giacobini, Franco (Merino)
- Grassilli, Raoul (Il Principe)
- Martello, Vittoria (Egle)
- Pandolfi, Elio (Merù)
- Valori, Bice (Carizia)

Musiques

- Barni, Libero (exécution)
- Rameau, Jean-Baptiste

Notice créée le 28/06/2019 Dernière modification le 10/08/2025
